

Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytovaní ekonomických služieb uzavretej dňa 14.06.2012 medzi Mestom Zvolen, Námestie slobody 22, 960 01 Zvolen, IČO: 00 320 439 ako poskytovateľom a Základnou umeleckou školou, Nádvorná 3366/10, 960 01 Zvolen, IČO: 37888706 ako objednávateľom / ďalej len „dodatok“

I.

Zmluvné strany

Poskytovateľ :

Mesto Zvolen

Sídlo: Námestie slobody 22, 960 01 Zvolen

Zastúpené: Ing. Lenkou Balkovičovou, primátorkou

IČO: 00 320 439

DIČ: 202 133 9430

Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Zvolen

Číslo účtu: 19628412/0200

Osoby oprávnené rokovať vo veciach zmluvných: Ing. Jozefína Guttenová

Email: jguttenova@zvolen.sk

Tel. 045/5303 249

www: www.zvolen.sk

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Objednávateľ:

Základná umelecká škola

Sídlo: Nádvorná 3366/10, 960 01 Zvolen

Zastúpená: Mgr. Iveta Vitovská, riaditeľka

IČO: 37888706

DIČ: 202 166 8616

Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Zvolen

Číslo účtu: 2535412/0200

Osoby oprávnené rokovať vo veciach zmluvných: Mgr. Iveta Vitovská

Email: riaditel@zuszvolen.sk

Tel./ fax. 045/533 46 81

www: www.zuszvolen.sk

(ďalej len „objednávateľ“)

Zmluvné strany sa z dôvodu prijatia nového zákona o ochrane osobných údajov, ktorým je zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa v súlade s § 8 tohto zákona dohodli na nasledovnej zmene a doplnení Zmluvy o poskytovaní ekonomických služieb:

II.

Zmeny a doplnky zmluvy

2.1. Článok IV Zmluvy o poskytovaní ekonomických služieb sa nahrádza novým článkom IV. s nasledovným znením:

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje spracovávať osobné údaje v súlade so Zmluvou medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom na spracúvanie osobných údajov, ktorú spolu uzatvorili dňa 10.6.2015 (ďalej len „zmluva“). Táto zmluva tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy o poskytovaní ekonomických služieb a je jej neoddeliteľnou súčasťou.

2.2. Pôvodná Príloha č. 1 Zmluvy o poskytovaní ekonomických služieb zo dňa 14.6.2012 sa nahrádza Prílohou č. 1 Zmluva medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom na spracúvanie osobných údajov zo dňa 10.6.2015.

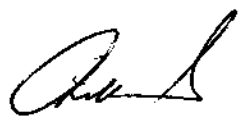
Článok III. Záverečné ustanovenia

- 3.1. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú menené a dopĺňané týmto dodatkom, zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.
- 3.2. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží poskytovateľ a jeden objednávateľ.
- 3.3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť 1.7.2015 po jeho zverejnení na webovom sídle poskytovateľa v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 3.4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je jeho Príloha č. 1 Zmluva medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom na spracúvanie osobných údajov zo dňa 10.6.2015, ktorá zároveň tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy o poskytovaní ekonomických služieb.
- 3.5. Obidve zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto dodatku a na znak súhlasu s celým jeho obsahom ho potvrdzujú svojimi podpismi.

Vo Zvolene, dňa 12.6.2015

Vo Zvolene, dňa 9.6.2015

Za poskytovateľa:

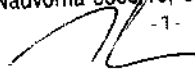


Ing. Lenka Balkovičová
primátorka



Za objednávateľa:

Základná umelecká škola
Nádvorná 3366/10, 960 01 ZVOLEN



Mgr. Iveta Vitovská
riaditeľka